

Para a História da Gramática do Português como Língua Estrangeira (séculos XVII - XX)

O *Corpus Gramatical do Português Língua Estrangeira* (PLE) – www.corpusgramaticalple.uevora.pt (<http://www.corpusgramaticalple.uevora.pt>) – é um projeto de investigação da Universidade de Évora, dedicado ao estudo e valorização do património gramatical do Português como Língua Estrangeira (PLE), com especial incidência em aplicações eletrónicas, capazes de tornar tal património acessível a quem hoje trabalha nos seus campos de aplicação, nomeadamente a didática da língua estrangeira, a tradução e a interpretação.

Consta este projeto do recenseamento e inventário em arquivo digital de fontes metalinguísticas de PLE – gramáticas, manuais e guias de conversação –, situadas entre os séculos XVII e XIX, cujo estudo historiográfico e análise linguística estão por fazer, facto que se imputa a uma tradição portuguesa algo modesta e tardia, sobretudo se comparada com a de outras línguas românicas.

As fontes em estudo, e que constituem o *Corpus* de Gramáticas, circunscrevem-se a gramáticas, manuais e guias de conversação de português na perspectiva de língua estrangeira; isto é, textos gramaticais sobre o português, maioritariamente da autoria de estrangeiros e, consoante o público-alvo, escritos em diversas línguas europeias (inglês, francês, italiano, espanhol, alemão). O contexto em que, desde o meio do século XVII, surgem estes textos é o da difusão do ensino/aprendizagem de línguas vivas estrangeiras que vinha da época renascentista, com um crescente incremento, por toda a Europa, da produção editorial de manuais de línguas não maternas e de métodos de ensino.

A atualização de todo o site é feita periodicamente (tanto em relação às Atividades, Publicações, Links e Recursos, como ao recenseamento de obras em *Corpus* de Gramáticas).